

美学丛书

城市 环境美的创造

天津社会科学院技术美学研究所编

李泽厚主编
美学丛书

18.083

C2

-91

28



· 天津社会科学院技术美学研究所编 ·

城市环境美的创造

中国社会科学出版社

责任编辑：黄德志

责任校对：李 建

封面设计：鹿耀世

版式设计：李玲玲

城市环境美的创造

Chengshi Huanjing Mei de Chuangzao

中国社会科学出版社 出版
发 行

经 销 处

北京新华印刷厂印刷

850×1168毫米 32开本 13.75印张 2插页 329千字

1989年7月第1版 1989年7月第1次印刷

印数1—1400册

ISBN 7·5004·0473·5/B·89 定价：5.25元

美学丛书序

写完了《美学译文丛书序》后，再写这个丛书序，颇感踟蹰。老实说，真正近代形态的美学输进中国并没多久，研究力量和经验都单薄，对这门学科的掌握水平还不高，加上十来年的停顿和倒退，哪有可能出一套论丛呢？我不赞成凭空构造庞大体系，而具体的实证研究至今还很少人作……。

怎么办呢？也不能光出翻译书而没有写作成果。千里之行，始于足下。就在目前的状况下，先试着出一些著作吧。字数可多可少，范围尽量广泛，性质、题目、体裁不拘一格，中国外国咸宜，介绍、论说均可，或专题，或综合，或重资料，或谈观点，或理论评述，或文艺欣赏，或高头讲章，或论文集。水平不求多高，只要言之有物、实而不空就好。而文责自负，编者不问。只愿它们作为前驱先路，创榛辟莽，从各方面，通过各种方式，为我们中国的马克思主义的美学研究积砖累瓦，并从而为开创一条走向灿烂未来的广阔通道，为在美学领域里树立起脚踏实地的好学风，贡献出自己的力量。

是所望焉。谨序。

李泽厚 1980年12月于北京

出版说明

城市环境如何在发挥物质功能的同时充分发挥它的精神功能，这是社会主义物质文明和精神文明建设的一个重大的实践问题，也是一个美学理论问题。美学的一个新的分支——技术美学把环境美的创造当作它所关注的一个特殊领域。

随着技术美学的兴起，美学开始从哲学家的殿堂走向人间，走向城市。1987年6月，一些国内知名的美学家、建筑师、规划师、工程师、艺术评论家，还有天津城市建设部门的决策者，汇聚在海河之滨，对“城市环境美的创造”这个崭新的课题进行了一次学术研讨。作为研讨会顾问之一的李泽厚同志同意把会议成果编入他主编的《美学丛书》，于是产生了这部文集。

书中所收35篇论文广泛涉及技术美学，文化人类学、环境心理学、城市社会学等多学科，城市规划，建筑设计、园林绿化、环境艺术等不同的专业。有的文章虽未直接谈多少美学理论，但我们认为任何一个城市的审美功能都是在它的各种实用功能的基础上历史地形成的，离开一个城市的历史、文化、社会和自然条件，也就无从说明其环境之美由何而来。

天津是我国北方最大的沿海城市，既有老工业基地，又有新开发区；既有深厚的传统文化，又承受了较多的外来文化；几年来城市建设发展迅速，其它城市遇到过的问题这里都可能存在。有些文章虽只就天津一地某一问题做了分析，同样具有普遍意义。

这里每一篇文章的视角、方法各不相同，文风也各异，但它们都有这样一个共同的目的：使从事城市建设的每一位实际工作者都能从这里发现他作为一个环境美的创造者的责任；同时，也为一般美学爱好者在艺术之宫以外打开另一个广阔天地，使他们看到人类对于美的创造活动的过去，现在和未来。

特别要值得提出的：这本书稿入选的35篇论文，绝大多数是何宝庆同志从许多论文中选编的。由他与众多的作者联系，核实书稿全部引文，还做了一定文字删改以及抄写工作，为本书出版付出大量辛勤的劳动，在此表示志谢。

天津社会科学院技术美学研究所
中国社会科学出版社哲学编辑室

1988年3月

内 容 简 介

本书集中了国内若干城市规划、建筑、美学、社会科学学者及工艺美术工作者探讨城市环境美的优秀论文。全书以城市建设为中心，从多学科、多层次、多视角对环境美的创造进行了论证。本书为四个部分：一、城市环境美的总体分析；二、环境美与城市功能；三、空间结构的关系探讨；四、建筑文化构成与建筑风格问题、交通、园林、环境艺术系统工程等。本书的特点是综合性强、理论与实际相结合，图文并茂。

目 录

美育与技术美学·····	李泽厚 (1)
城市美的创造·····	吴良镛 (7)
城市环境美的哲学思考·····	吴 火 (45)
城市环境美的构成及其精神功能·····	徐恒醇 (63)
环境的功能与环境美·····	马觉民 (78)
城市环境三层次与环境美的创造·····	宋俊岭 (100)
论城市环境美的综合创造·····	余庆康 (114)
环境设计刍议·····	张 敫 (123)
现在中国城市环境美问题断想	
——兼论北京城的历史命运·····	吴焕加 (130)
谈创造城市环境美的一个重要环节	
——关于加强城市设计工作问题·····	王健平 (144)
从天津建设实际试谈城市环境美的创造·····	赵友华 (156)
欧美城市的更新运动与环境美的创造	
·····	刘先觉 刘 阳 刘忠敏 (166)
建筑创作的社会构成	
——建筑形态研究初探·····	齐 康 (178)
中国建筑文化的机体构成与运动·····	王世仁 (192)
试论建筑风格的语言特征·····	沈福煦 (205)
建筑与城市风格宏观系统·····	郑光复 (212)
第三建筑体系美的理想·····	魏挹澧 (234)

保持城市传统特色·····	陈泳扬	(244)
天津租界建筑的艺术特征·····	荆其敏 崔鸿麟	(252)
天津近代风貌建筑的价值与保护·····	殷绥玉	(259)
在中西、新旧的“有机共生”中寻求个性的创造		
——新时期天津建筑风格探讨·····	洪再生 沈玉麟	(264)
修建古文化街 丰富人民文化生活·····	章世清	(272)
继承历史之文脉创造具有中国特色的现代建筑		
——论北京国际饭店的建筑创作·····	蒋仲钧 童光耀	(278)
现代交通对城市景观的影响·····	胡德瑞 张天亮	(284)
广告、橱窗和城市环境·····	吴玉树	(304)
天津城市环境美的史学构思		
——兼论城市功能与环境美的辩证关系·····	胡光明	(311)
作为视觉艺术的装饰		
——关于建筑装饰与人的审美心理的思考·····	张 楠	(337)
现代环境艺术的理论框架·····	布正伟	(351)
环境艺术的特征和艺术家的任务·····	肖 默	(356)
时代在呼唤环境艺术		
——关于环境美的思考与建构·····	顾孟潮	(366)
唤起文化, 创造美丽、幽默、有艺术魅力的城市空间		
——兼论历史文化名城天津的造型美·····	李雄飞	(377)
城市环境网络和现代雕塑矢量·····	于正伦	(394)
居住区园林绿化与精神文明建设		
——浅谈城市绿化功能的发挥与社会生活		
的和谐感·····	贺 振	(406)
天津市若干树种的花期及随想·····	杨瑞兴	(416)
硬质景观与园林环境美的创造·····	宛素春	(424)

美育与技术美学*

我代表中华美学学会和技术美学学会向这次会议表示祝贺，希望这次会议取得很多成效，并且会发生影响。

我带来了一点材料，原想结合新加坡的情况讲点什么。但计划全被打乱了，关于新加坡住房建设、环境等问题的材料，大家有兴趣可以看一看，有些情况很有意思。新加坡想使每个人都变成有产阶级，每个人都有幢房子，因此鼓励个人买房子。孟子讲过，有恒产才有恒心，也就不造反了。这几年来，新加坡的建设很厉害，填了海来盖房，还有蓄水，那里没有淡水，现在正在搞个大水库储备水。这个国家非常小，但城市搞得很美，是一个花园城市。当然，它有得天独厚的条件，就是树木长得特别快。那里没有什么农业，靠商业、交通、炼油等产业。前几年经济下去了，今年又上来了，相当有办法。

前几年，我比较注意讲审美心理学，这两年我特别强调技术美学，觉得技术美学很重要，这跟我对哲学的看法、对美学的基本看法是联系在一起的，不是赶什么时髦。“四人帮”垮台以后，美学的发展的确是一个热潮，到现在为止，这个热潮还在持续。这个现象本身很值得研究，因为中外古今没有这个现象。国外美

* 本文系据李泽厚同志在“天津城市环境美的创造学术讨论会”上的讲话整理。

学一直是冷门，美国大学有时候没有美学课，艺术史系不开美学课，这在中国便会觉得很奇怪。美学课在哲学系讲，有一次我到一学校去看看，全校听课不到十个人。现在最有名的美国美学杂志《美学与艺术批评》，发行量可能不到一千份。前几年在日本，听到的情况也差不多。只有中国特殊，所以外国人说，中国的美学书和杂志能发行几万份，简直不可理解。这个问题本身就值得研究。大家回想一下，解放以前，美学也是冷门，所以上一辈搞美学的并不太多，搞哲学史的，搞西洋哲学的，搞美术史的却比较多。恰恰是这十几年发生了变化，为什么？原因当然很多，其中之一可能是它代了宗教和哲学。

西方宗教很厉害，有教会，有各种宗教团体，学校有宗教系，还有各种研究宗教的中心。我们讲宗教是鸦片，其实宗教并不那么简单，宗教常常又是维系社会生存的非常重要的东西，所以有那么多教堂，有那么多人信宗教，包括波兰、东欧，现在美国宗教的趋势还在抬头。人生总得有个最大或最后的追求，有一个寄托，有所谓“对人的终极关怀”。宗教在国外占有很大的地位，在新加坡便有好几个宗教。作为一个人，总得考虑人生问题，不认识字的人固然有所迷信，但地位很高的，包括一些大科学家也相信宗教，为什么？因为他总希望人生、生活有所寄托。但中国偏偏没有这个问题。中国的儒家，有人认为是宗教，我认为不是。孔夫子不象佛陀，也不象耶稣、穆罕默德，他是个凡人，没有教主们那种能创造奇迹、起死回生的本领，孔夫子自己还“不语怪力乱神”。中国知识阶层恰恰是宗教观念相当淡薄的。马克思主义也是不相信宗教的，是主张无神论的。但人生、人的价值、人的意义、人的“终极关怀”等问题，却并不能取消。没有宗教，这个问题还是存在。所以我很欣赏蔡元培提出的“以美育代宗教”这个口号，它很有哲学意义，虽然他没做深入的理论论证，但这个

思想很符合中国国情，即不是通过宗教而是通过审美达到对最高人生境界的追求。例如宋明理学中的所谓“天人合一”作为境界，它不似是道德的，而且是超道德的，因为道德不过是对人际关系的规范的自觉认识和履行，但“天人合一”却更超越，它能够和“天”合一。在西方，宗教是我投身到上帝的怀抱里去，跟神合一，跟神同在，那是最高标准。中国却在自然界里可以看到“天”，虽然它不是宗教的，但它有与宗教非常接近的东西，同时又明显带有审美的特点。因为它对感性物质世界并不加以否定，而基本上加以肯定。中国哲学的传统，强调“天地之大德曰生”，对于生命，对于感性世界是肯定、欣赏、赞扬的态度。这与宗教有很大的区别，不管是佛教也好，基督教也好，都认为感性世界是虚幻的或有罪恶的。文艺复兴时代有个人，他途经瑞士时感受到自然美，便赶紧忏悔，认为这是魔鬼在诱惑，即感性世界在诱惑他。他要求完全舍弃，抛掉感性世界，去追求纯粹精神的世界，这样确乎可以把人的精神世界提得很高。西方好些文艺作品，象陀思妥也夫斯基的《卡拉马佐夫兄弟》，看了以后感到灵魂受到洗涤，把肉体的世俗的感情洗刷了，得到了精神的超升。西方一些宗教徒残酷地折磨摧残自己的肉体，搞得极痛苦，以此来求得精神的欢乐。中国不是这个传统，中国是要求在感性世界中得到这种精神的超越，它不否定这个感性世界，包括外在的自然界和自己的自然生命，而是肯定它们，并且要求在这个感性世界中达到精神的高度超越，这就比较难，搞得不好就变成放纵自己的情欲。于是便要求既不放纵，也不舍弃，这即是所谓中庸之道。而这便与审美有关，因为审美永远是和感性世界联系在一起的，它不是纯粹的精神超脱，它要在感性世界中求得一种精神寄托或精神力量。中国没有象基督教那种宗教，似乎是缺点，但也有优点。中国人很正视生存，不管是儒家也好，道家也好，禅宗也好，佛教本是

要舍弃生命的，但经过中国改造后，也变了很多，它对自然界的那种欣赏和愉悦，便是一例。禅宗以前的宗炳，就喜欢游山玩水，观赏自然的美，而不只是面壁苦坐。中国对自然山水美的欣赏，比西方要早得多，就是在感性世界中去追求达到本体世界，蔡元培的提法有深刻的意义，就在于此。自然既不是魔鬼，也不是神，问题是如何把它与人际统一起来，取得人跟自然在生活和精神中的和谐、愉快。现在外国人到中国来很欣赏中国的建筑，中国建筑在18世纪传到英国，影响那么大，就是追求人跟自然的和谐，这也就是环境美，这方面就不多讲了。

现在问题是如何与现代生活和生产(大工业生产)结合统一。我为什么很重视技术美学，重视城市环境美这些问题，认为比文艺美学、哲学美学重要，一方面是因为它是个关系到广大人民物质生活和精神生活的大问题，同时也与我对美学的基本看法有关。中国美学从50年代开始讨论美的问题，在美的本质问题上的看法分成好几派。我是强调美的本质是人的实践活动和客观自然的规律性的统一，叫做自然的人化，以此来概括美的本质。人是通过自己的劳动活动，在生产中去掌握客观自然规律的。实践中最根本的活动就是劳动活动，从原始人磨制石片起，到今天的航天飞机，都是通过生产劳动。劳动就是技术，所以技术美是与美的本质直接相关的，它是社会美的核心和基础，它比自然美、艺术美重要得多。技术美在美学中的这种地位，以前注意得太不够了，论证得太少了，这就是我的看法。通过劳动、技术改造自然，这是狭义的自然的人化，是广义的自然的人化的基础。狭义的自然的人化就是人通过工具不断改造自然界，是人跟自然界发生根本关系变化的基础。原始人为什么不能欣赏山水花鸟，就是因为当时狭义的自然化水平亦即生产力水平，使他跟自然的关系不存在那广义的自然的人化。所以这种劳动和技术，是最根本的，对

整个人类来说是这样，从个人来说也是这样。庄子里的庖丁解牛的故事，也是说主观技艺和客观规律达到完全统一，所以他很自由，人工干出来的却象是天成的一样。建筑里不也是有“虽由人作，宛自天开”的设计思想么？齐白石好象随便几笔，便是精品，但他也是有长期训练的劳作实践基础的。因此，在这个意义上说，是修正也好，明确也好，以前把形式美看成是自然美，是不准确的，应该看成是技术美。自然界并没有线条，线条是人把它抽象出来的，自然界的均衡、对称、和谐、节奏等等，不是直观认识的产物，而是通过人的劳动和技术活动去掌握而形成的，这样对形式美的问题便可以有更深刻的哲学认识。形式美与生产力、与技术进化的程度密切联系在一起，因此，随着社会生产力的进步、技术的进步，形式美也有很大的变化。先进的工艺材料、能源和生产力的各种情况，使社会生活和生产的节奏、韵律不一样，使人的视、听、感觉和要求不一样，形式美也就有不同。

我一直认为，民族性的确重要，但民族性要服从现代性。今天的形式美，和古典的不一样，很重要的原因是因为我们时代的生产力、技术工艺从而社会生活的韵律、节奏，它所要求的和谐统一不一样。因此人们对于形式的要求，是快节奏、简洁明朗、平等亲切，而不再是那古典式的表现出尊卑秩序的严肃、对称等等了。民族性不是某些固定的外在格式、手法、形象，而是一种内在的精神。假使我们了解了我们民族的基本精神，如前面讲的乐观的、入世的、重视感性世界和生存发展等精神，又紧紧抓住现代性的工艺技术和社会生活的特征，把这两者结合起来，就不用担心会丧失自己的民族性。今天有人怕一学外国就失去了自己，不会的。当然这里问题比较复杂。但从哲学上讲，基本道理还是清楚的，必须随着时代前进。决定时代的是生产，生产基本上是生产力，而生产力的决定因素是技术、工艺，要在这个基础上来

讲社会美、技术美和自然美，来讲城市建设与建筑。例如，中国传统很注意“天人合一”，保持绿化环境作为现代人的要求，不正和我们的民族传统完全吻合吗？中国应当搞得很好，中国有这样一个哲学传统。中国人特别喜欢养点花草、弄个盆景，没有大山水，搞点小山水、假山水也好，就是在“文革”那些麻烦的日子里，人们也没有忘记这点习惯，这就是中国人的精神。这个东西跟现代的要求，不但不矛盾，还可以很好地结合起来。总之，民族性不是附加上去的点缀品、外形式、旧框架，而是一种精神、心理、力量。因此，问题是怎样把现代性与中国的民族精神结合起来，交融一致，这也就是我讲的“西体中用”。这样，包括城市建设，环境美化，都可以搞出特色。

（李泽厚）

城市美的创造

“城市科学”与**“美学”**这两个学术领域，相当长时期以来都未曾引起人们广泛的重视，随着经济、文化、城市建设迅速开展，现在又都成为被热衷探讨的新课题。如何掌握城市科学的一些基本规律，又如何把城市建设得更美好？把它们联系起来加以研究，理论意义和现实意义都很大。

一、对城市美的认识

关于“城市美”问题，不妨从两个方面来进行试探：

——广义的，即从城市的社会、文化的角度来理解：城市是人类聚集，进行生产和生活活动，在社会发展到一定阶段时的产物。它既是物质文明建设的结晶，也反映了精神文明的积累。因此，城市是文化的体现，而城市文化也是城市得以延绵的重要内容。

——狭义的，由于城市是人们生产、生活的物质环境，需要有美好的空间和景观。可从形式美的角度来欣赏分析：建筑物与建筑群的美，自然环境的美（它们的改造和利用等），城市美学的客观标准和客观规律等。它们有着比建筑美学更为广泛的内容。

在我们日常的言谈中，也常涉及这些问题，或含有特定的含

义。例如，我们说，城市的“面目一新”，“焕然一新”，这主要是从形式美的角度说的。如果我们说“气象一新”，“万象更新”，内容就比较广泛了。

我们的探讨，拟先从较为广泛的范围开始，然后再归结到形式美的一些规律。

（一）广义的认识

北京市系统工程研究所的研究成果“城市之树”把环境标准概括为：（1）生态健全；（2）人物景观优美和谐；（3）生活方便舒适。即将三者综合考虑，可以认为这是以系统观点探讨城市美的多方面关系的一种努力。城市的美学与艺术，不仅着眼于单幢建筑和建筑群组的结合，还要着眼于建筑物与自然的结合，而更重要的要着眼于人。因为人是自己赖以生活的物质环境的创造者，又是环境所服务的对象。而人的本身，既是生物的人，又是社会的人，因此环境建设对这两个方面都不能忽视，而后者意义可能更为重要。“社会的人”的概念中，我们更不要忘了我们是社会主义国家，更着眼于广大人民。我们的环境建设应以缔造为广大人民服务的美好环境为根本目的。

以上说明环境的要素和人与环境的关系。这是我们谈城市美之前，首先需要交待清楚的。

1. 什么是美好城市的形态。我们规划部门作总图，建筑师搞设计，施工部门修房筑路，都在热气腾腾地干着，但这并不等于就一定能创造出美好的环境。

十多年前，西方学者曾提出“什么是一个好城市”的探讨课题。它涉及到城市的价值观问题。历史上不同时期，对城市就有不同的价值观，不同的准则。例如，当前世界上有发达国家和发展中国家的差别；社会富裕之后，公众的兴趣就会改变，“均衡”